錦碌埠民治黨達權社

第五十一週年及喬遷四週年紀念鳴謝

駐加總支部祝詞，維城達權總社，民治黨賀金十元，大漢公報賀金十元，穩寧黨社賀金十元，都城黨社賀金十元，雲埠黨社賀金十五元，沙城民治黨賀金十元，黨近黨社賀金五元，滿地可黨社閒園音樂社體育會賀金十元，卡技相黨社體育會賀金十五元，雲埠洪門體育會賀金五元　滿地可黃金灼賀金十元，謝穩賀金五元，「以上俱祝詞」陳社德賀金壹十元，金龍酒家賀金十元鮮花成盆，鑽石酒家賀金十五元，關瑞琪，勞方，鄧容，黃仕，梁緒，鄭源，梁煜，周厚姆，蔡炳貴，周廷，楊耀安，

Mr & Mrs Peter Nielsen Mr & Mrs Kurt Zuingli Miss Jeanie Gordon Mr & Mrs Jack Nielsen Miss Janice Trickett

（以上每賀金五元）

黃俊良，關松冨，「賀金每七元」周恩賀金三元。

廖卓勝紀念費十五元，關仲寬，林旺，梁柱倫，謝凌，鄭進耀，駱湛，（以上紀念費每十元）關松鉅，岑泮誠，謝恩紀念費每五元）

如有錯漏　希祈見諒

錦碌埠黨社經費鳴謝

廖卓勝，鄭進耀，關松鉅，葉永光，謝陵，關仲寬，李九升，劉廉，梁柱倫，（以上每十元）岑泮誠，勞方，蔡炳貴（以上每五元）周廷二元。

哀謝

先考諱戊行號猷達陳公府君恩平潰涉頭龍灣里痛於一九七四年三月二十三日上午十時病終於中央醫院積閏享壽七十三歲經於四月十一日上午十一時假座固蘭喜魂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伙市龍墓園　荷蒙宗親戚友世誼惠賜輓儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人鄭瑞珍
孤子振會
媳婦林女秀
男孫永康永福永全永祥永寧
女孫燕球
孫媳黎輝蓮莫月蓮岑素娟
曾男孫超雄超榮
曾女孫華慧華翠華卿華靖同叩謝
厚惠芳名　恕不稱呼

「賻儀」陳錫宗合家二十元，陳穎川總堂十元，陳達明合家十元，陳健文合家十元，南平別墅五元，聯昌公司五元，鄭茂聲合家五元，鄭博聲合家五元，鄭厚殷五元，陳穎儀合家三元。

「花圈」至孝篤親公所，陳穎川總堂，南平別墅，劉蓮桂，余炳良，華萬，象偉，應傑，孔星，宜健，宜輝合家，輝猷，鴻弼，樹儒合家，賢玩，賢愛，緒鴻，彥崇，國維，象接，象揮，陸光合家，孔墉，袁炳，植之，袁葉彥，唐新濃，鄭忠惠，黎榮韞，何百隆，唐繼，鄭齊鉅，鄭慶歡，鄭維麟，鄭尙夔，岑運開，黎仁杰，鄭尙靖，鄭家賀，鄭尙植，鄭忠權，胡岳，鄭德倫，梁修贊，鄭松丁，鄭維城，鄭遠讓，鄭龍橋，岑實資，鄭永就，鄭榮廣，鄭如山，岑文照，吳杏林，鄭活光，梁修滙，黎欽，張兢宏　鄭仟聲，岑茂才，岑濃，岑毓秀，馮福賁，鄭續業，鄭翹聲，張續炳，張兆俊。

（素車）陳穎川總堂，至孝篤親公所，南平別墅，應傑，宜健，清流，袁廣林，健文，鴻弼，（以上每一輛車）何國，梁惠俸，鄭華銳，馮宏職，鄭進崇同，岑兆英，岑茂泉，鄭偉疇，鄭連長，鄭運利，何貽頌同。

倘有錯漏　祈爲見諒

劉富 承接裝修 油漆 土木工程 電話253-6544

承接修理水嚨機具
Vancouver Drain Cleaners, 修理水槽，水厠，去水溝，濕土庫修改爲潔淨，工作快捷。電話 434-7806 沿。

周名揚建築工程公司
Y. C. & CO. CONTRACTING
2742 OXFORD ST.,
VANCOUVER, B. C.
電話 254-4490 或 876-4033
承建新屋 改造舊屋 大小工程 保證滿意 服務週到 價錢公道 僑胞光顧 特別歡迎

黃龍驤書法社
電話：253-1877
VANCOUVER, B.C.
專寫：中英招牌 窗櫥金字 廣告設計 鏡屏格言 工精價廉

宜唐番廚一名
本餐館位於巧木埠，工金從優，如意者下午四時後電話三三九，三五〇〇

有經驗承接搬運工作
價錢適宜，廿四小時應命。電話：732-8887 Excel Moving

清理服務及車去廢物
及掘土庫，拆屋，大小工程，一律歡迎，取價相宜。請電話亞咪 437-6271 地址 4667 Main St.,

TEL STAR T. V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌
各欵彩色黑白電視機，立體擴聲機，錄音機。
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理 取價從廉 起貨快捷

Canada Permanent Trust
4488 MAIN STREET VANCOUVER, Tel: 876-7111
專門買賣商業樓宇及地皮（五分一現欵可購買任何物業）
DOWNTOWN PROPERTY
並現欵購買各類房屋實業請電話
吳志堅 ED. ENG 874-8764

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-4219
大帮辦到 AC-DC 卡式机 每架只賣 叁十弍元 精工修理 取價特廉

何桐相館
19 E. Pender St., 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照 園林風景 隨意選配 紀念遺相 翻影舊相 特約外影 沖晒放大
護照相 二張二元五角 彩色射印 每張廿五仙

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936
電視機 彩色及修理 專售
電視，唱機，錄機，電爐，唱片，唱帶。

通用電器行
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE & SERVICE
500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone 日253-0228 夜255-7431
本行新到大批乾濕電兩用收音機小型電爐 沽批發均各歡迎專營新舊雷機欵式靚價平零 爐霜櫃售價特廉兼精工修理

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價。電話 254-6008，接洽。

鹿尾羓補丸
各國許入口　補身妙藥
鹿尾羓補丸試驗庄每盒十元　每料廿元
鹿尾羓補丸 爲強健身體
鹿尾羓補丸，可能治病靈丹，補氣補血，強壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，遇身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。
茲有美國並凡市余緒璣，黃樹新，市加古梅昌，紐約李子鳴，未市加利鄺維新，奧地和司徒道之，麥祥，卡技利黃世保，繆贊，舞市阻黃兆恩，陳連江，黃廣聖，陳權，山寸黃國器，沙市加寸謝悅，雲高華譚煒宏，黃疆，黃英發，梁筝，伍善予，周耀東，林西屏，關健雄，周國彬，黃孔維，域埠馬爲我，羅省何國才等。服過功效，共爲介紹，公佈報章以益同群。
Chung Kuo York Hong, 207 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
雲埠代理永隆片打街東壹百四十貳號

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
直接進口 雲南白藥
批發零售　壹律歡迎

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858　683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
新到
冰腰帶魚　冰紅三魚
冰生魚　冰鮑魚
冰吊片尤　特價冰鯪魚

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：738-2040 Economy Moving Co., Ltd.

月蓮花舖
Lisa Florist
434-1423
常備週年生花 接造結婚花球 特製「花襟花」各樣花牌花圈 價錢平貨物高 爲僑胞方便起見 特設代理承片打街東一式一號去生

國際汽車駕駛學校
新址遷喬
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
總址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯覲

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
旅遊搵我　包你滿意
總代理華埠 CPR 鐵路客票
航空飛機票 輪船火車票　樣樣都有
手續簡單　價錢公道　函電詢問　無任歡迎
地址：片打街東七十一號　電話六八三一五六五六
太平洋旅行社 林國良 陳二國 啓

高華雲大拿加
利鐵煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595
代理 各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街 近緬街西邊半個街口

明和公司 雲高華埠
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683 7268
新到 特製鋼質蝦餃皮夾 快捷利便
茶樓家庭皆宜置備
特製鋼保鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
各江雜貨　京菓海味
參茸藥材　膏丹丸散
罐頭食品　送禮糖菓
瓷器碗碟　家庭用具
唯一暖壺　籐竹器具
各種成藥：高麗正人參精，追風透骨丸。黃立光風濕油人參回生再造丸。
補腎佳品：正亞拉市梁海狗腎蘇御鄉丸

號安鈞
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 – 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續